



Electrolux

Manual del operador

Traducción de las instrucciones originales

Molinillos de café serie 800

Modelos 810-CE, 835-B-CE, 875-B-CE, 890-CE

EN
DA
DE
ES
FI
FR
IT
NL
NO
SV



Modelo 810



Modelo 835



Modelo 875



Modelo 890

Índice

Información sobre seguridad2	Limpieza y mantenimiento8
Avisos adicionales3	Guía de solución de problemas....10
Especificaciones.....6	Diagrama de cableado11
Instalación7	
Funcionamiento7	

Muchas gracias por adquirir este excelente molinillo de café. Por su seguridad y la de los demás, lea todas las advertencias y el manual del operador antes de instalar o utilizar el producto. Instruya adecuadamente a todos los operadores. Mantenga registros de capacitación. Para futuras consultas, anote el número de serie aquí:

Electrolux Professional SpA
Viale Treviso, 15
33170 Pordenone
www.electrolux-professional.com
Impreso en EE.UU.



Electrolux

0519 Documento EL-301-02
Ref. 390-00155

Información sobre seguridad

-  Este es el símbolo de alerta sobre seguridad. Se utiliza para advertir sobre posibles riesgos de daños personales. Cumpla todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar la posibilidad de sufrir lesiones o muerte.
-  Este símbolo significa que debe consultar el manual del operador para obtener información importante sobre seguridad.
-  Este símbolo indica riesgo de descarga eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede causar daños derivados de la electricidad.
-  Este símbolo significa que no debe utilizarse la unidad con el cable o enchufe dañado ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
-  Este símbolo indica riesgo de piezas móviles. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede causar lesiones por cortes o aplastamiento.
-  Este símbolo indica riesgo mecánico. Para evitar los riesgos mecánicos, solo los técnicos de mantenimiento cualificados deben abrir este panel para realizar ajustes o reparaciones en los componentes eléctricos y mecánicos.
-  Este símbolo indica riesgo de descarga eléctrica. Para evitar los riesgos eléctricos, solo los técnicos de mantenimiento cualificados deben abrir este panel para realizar ajustes o reparaciones en los componentes eléctricos y mecánicos.

Por su seguridad y la de los demás, lea todas las advertencias y el manual del operador antes de instalar o utilizar el producto.

PELIGRO: Este término advierte al usuario de un riesgo inminente que puede provocar lesiones graves o muerte.

ADVERTENCIA: Este término indica un riesgo posible o una práctica poco segura, que podría derivar en lesiones graves o muerte.

PRECAUCIÓN: Este término indica un riesgo posible o una práctica poco segura, que podría derivar en lesiones menores o moderadas.

AVISO: Este término hace referencia a información que requiere una atención especial o que se debe comprender cabalmente.

ADVERTENCIA

No se debe deformar el enchufe ni el cable. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o por personal con similar cualificación para evitar situaciones de riesgo.

La unidad debe contar con toma de tierra.

Siga las normas nacionales y municipales sobre electricidad.

Desenchufe siempre la unidad de la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento o la limpieza.

No limpie el molinillo con agua a presión. No instale el molinillo en un área donde pudiera utilizarse agua a presión.

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INDICACIONES CONLLEVA EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, RIESGOS DE DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO Y DAÑOS AL EQUIPO.

PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones personales. Mantenga los dedos, las manos y los objetos extraños fuera de la tolva o la abertura.

Este aparato está diseñado para moler café. Cualquier otro uso se considera incorrecto.

Este aparato no es apto para que lo utilicen niños ni personas con discapacidad física, sensorial o psíquica, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, excepto cuando lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que se les haya instruido en el manejo.

Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si el molinillo se destina únicamente al uso profesional, deberá instalarse en lugares en los que su uso y mantenimiento quede restringido a personal formado. Si el molinillo se destina al uso de personas sin formación, deberá instalarse en lugares en los que pueda supervisarlos personal formado.

Información sobre seguridad (continuación)

AVISO

Este molinillo no es adecuado para usarse en exteriores.

Este molinillo es adecuado para usarse a cualquier altitud y con temperaturas ambientes que oscilen entre los -3 y los 40 °C.

Para conseguir que funcione de manera correcta y segura, el aparato debe colocarse en una posición vertical estable.

Emisiones de ruido ambiental: Los niveles medidos de ruido ponderado A del producto son 74 dB (A).

Información de reciclaje:

Los aparatos eléctricos y electrónicos (EEE) contienen materiales, sustancias y componentes que pueden resultar peligrosos y presentar riesgos para la salud y el medioambiente cuando sus residuos (WEEE) no se manipulan debidamente.

El equipo marcado con el contenedor de basura tachado que aparece debajo es equipo eléctrico y electrónico. El símbolo del contenedor tachado indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica, sino que deben recogerse aparte.



Con este fin, todas las autoridades municipales tienen establecido un programa de recogida selectiva para que los residentes puedan llevar los aparatos eléctricos y electrónicos desechados a un centro de reciclaje u otros puntos de recogida, o bien, para que los residuos de este tipo se recojan directamente en los hogares. Puede obtener más información en la oficina técnica de la autoridad municipal correspondiente.

Los usuarios de aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharlos junto con la basura doméstica. Los residentes deben utilizar el programa de recogida selectiva de su municipio para reducir el impacto medioambiental negativo derivado de la eliminación de estos residuos y para aumentar las oportunidades de reutilización, reciclaje y recuperación de estos aparatos.

Avisos adicionales



Introducción

El manual de instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento (en lo sucesivo, Manual) proporciona información útil para que el operador trabaje de forma correcta y segura con la máquina (en lo sucesivo, «máquina» o «aparato»).

Estas instrucciones no se han de considerar como una larga lista de advertencias sino como una serie de instrucciones para mejorar, en todos los sentidos, las prestaciones de la máquina y evitar un uso incorrecto que provoque daños a personas, animales u objetos.

Antes de efectuar cualquier operación, es muy importante que todo el personal encargado de transportar, instalar, poner en servicio, usar, efectuar el mantenimiento, reparar y desguazar la máquina, consulte y lea atentamente este manual; solo así es posible evitar maniobras incorrectas e inconvenientes que puedan perjudicar la integridad de la máquina o puedan ser peligrosas para la incolumidad de las personas. Se recomienda informar al usuario sobre las normas de seguridad periódicamente. Asimismo, es importante formar y actualizar los conocimientos del personal autorizado a trabajar en la máquina sobre su uso y mantenimiento.

Manual

También es muy importante guardar el manual con esmero, en un sitio fácilmente accesible, para que se pueda consultar en cualquier momento en caso de dudas y siempre que sea necesario.

El manual se debe mantener en perfectas condiciones durante toda la vida de la máquina, es decir, hasta su desguace.

En caso de cesión, venta, alquiler, préstamo o renting de la máquina, hay que entregar siempre este manual.

Este manual se dirige:

- al transportista y a los encargados del transporte;
- al personal encargado de la instalación y la puesta en servicio;
- al empresario y al responsable del lugar de trabajo;
- a los operadores encargados del uso ordinario de la máquina;
- a los técnicos especializados - servicio posventa.

Si, tras leer este manual, aún existen dudas sobre el funcionamiento del equipo, póngase en contacto con el fabricante

Avisos adicionales (cont.)

o el centro de asistencia autorizado, que se encuentran a su disposición para asesorarle sobre cómo obtener el mejor funcionamiento y la máxima eficacia de la máquina. Se recuerda que, mientras se utilice la máquina, siempre se deberá seguir la normativa vigente en materia de seguridad, higiene en el trabajo y protección del medioambiente. Por lo tanto, es responsabilidad del usuario controlar que la máquina se accione y se utilice únicamente en condiciones óptimas de seguridad para las personas, animales u objetos.

El fabricante declina toda responsabilidad respecto de cualquier operación que se efectúe en el equipo sin respetar las instrucciones del presente manual.

Copyright

Prohibida la reproducción total o parcial del presente manual. Este manual está destinado exclusivamente al operador y solo se puede entregar a terceros con la autorización de fabricante.

Placa de características o de datos

Al instalar la máquina, compruebe que la conexión eléctrica se realice de acuerdo con lo que se especifica en la placa de datos o placa de características de la parte posterior de la máquina. No quitar, manipular ni dejar ilegible la marca de la máquina. Mencione los datos contenidos en la marca de la máquina cuando contacte con el fabricante (por ejemplo, para solicitar piezas de recambio, etc.). La marca se debe destruir durante el desguace de la máquina.

Responsabilidad

Se declina toda responsabilidad debida a daños y anomalías provocados por:

- incumplimiento de las instrucciones descritas en el presente manual;
- reparaciones no efectuadas correctamente y sustituciones con recambios no incluidos en el correspondiente catálogo (el montaje y el uso de recambios y accesorios no originales perjudica el funcionamiento de la máquina e invalida la garantía);
- intervenciones efectuadas por personal técnico no especializado;
- modificaciones o intervenciones no autorizadas;
- mantenimiento insuficiente;
- uso indebido de la máquina;
- casos excepcionales no previstos;
- uso de la máquina por parte de personal no informado ni preparado;
- incumplimiento de las disposiciones vigentes en el país de instalación de la máquina en materia de seguridad, higiene y salud en el puesto de trabajo.

Se declina toda responsabilidad derivada de los daños causados por transformaciones y modificaciones arbitrarias llevadas a cabo por el usuario o por terceras personas.

El empresario, el encargado del lugar de trabajo o el técnico encargado del servicio técnico son responsables de proporcionar, según lo establecido en el país de instalación de la máquina, dispositivos de protección individual adecuados a los empleados y controlar que los utilicen correctamente.

El fabricante declina toda responsabilidad por posibles errores de este manual, ya sean de traducción o de impresión.

Todos los suplementos del manual de instrucciones de instalación, uso y mantenimiento que el fabricante envíe al cliente tendrán que conservarse junto al manual original, ya que forman parte integrante de este.

Uso incorrecto razonablemente previsible

Se considera incorrecto todo uso diferente del especificado en el presente manual. Durante el funcionamiento de la máquina no se permiten otros tipos de trabajos o actividades considerados incorrectos y que, en general, puedan comportar riesgos para la seguridad de los trabajadores y dañar el equipo.

Se consideran usos incorrectos razonablemente previsibles:

- No efectuar el mantenimiento, la limpieza y los controles periódicos de la máquina;
- Cambios estructurales;
- Manipular las protecciones o los dispositivos de seguridad;
- Instalar la máquina de modo incorrecto;
- Poner en la máquina objetos que no sean granos de café;
- Incumplir lo indicado en el uso previsto de la máquina;
- Otros comportamientos que puedan provocar riesgos que el fabricante no puede eliminar.

¡ATENCIÓN! ¡Los comportamientos arriba descritos están prohibidos!

Riesgos residuales

En la máquina existen riesgos que no se eliminaron por completo en el momento del diseño ni con la instalación de protecciones. No obstante, en este manual el fabricante ha informado al operador de dichos riesgos. Para la completa información del cliente, a continuación se indican los riesgos residuales de la máquina: estos comportamientos se deben considerar incorrectos y, por lo tanto, prohibidos.

Riesgos residuales	Descripción de situaciones de riesgo
Electrocución	Contacto con piezas electrizadas durante las operaciones de mantenimiento realizadas

Avisos adicionales (cont.)

Requisitos del operador

Características del personal formado para el uso ordinario de la máquina.

El cliente debe asegurarse de que el personal que utilice normalmente la máquina tenga la formación adecuada y conozca bien su cometido, además de asegurar su propia seguridad y la de otras personas. El cliente debe asegurarse de que su personal haya comprendido las instrucciones recibidas y, en concreto, aquellas que afecten a la higiene y seguridad del trabajo con la máquina.

Características del personal habilitado para utilizar la máquina

El cliente es responsable de garantizar que las personas asignadas a las distintas tareas:

- lean y comprendan el manual;
- reciban la formación e instrucción adecuadas para realizar sus tareas con seguridad;
- reciban la formación específica para utilizar correctamente la máquina.

Persona cualificada para el uso ordinario de la máquina

Debe tener al menos:

- conocimiento de la tecnología y experiencia concreta en manipulación de la máquina;
- educación básica general y conocimientos técnicos adecuados para leer y comprender los contenidos del manual;
- incluyendo la correcta interpretación de las ilustraciones, carteles y pictogramas;
- conocimiento técnico suficiente para realizar sus tareas con seguridad tal como se especifica en el manual;
- conocimiento de la normativa sobre higiene y seguridad en el trabajo.

En caso de producirse alguna anomalía significativa (por ejemplo: un cortocircuito, cables que salen del bloque de terminales, averías del motor, desgaste de las fundas de los cables eléctricos, etc.) el operador debe:

- desenchufar inmediatamente la unidad.

 **ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Las tareas de mantenimiento, comprobación y reparación de la máquina solo deben llevarlas a cabo técnicos especializados o el servicio posventa, provistos de las herramientas y los accesorios adecuados.

Ponga la máquina en condiciones seguras antes de iniciar cualquier tarea de mantenimiento.

Respete los requisitos de las distintas tareas de mantenimiento tanto las ordinarias como las extraordinarias. La inobservancia de las instrucciones puede suponer un riesgo para el personal.

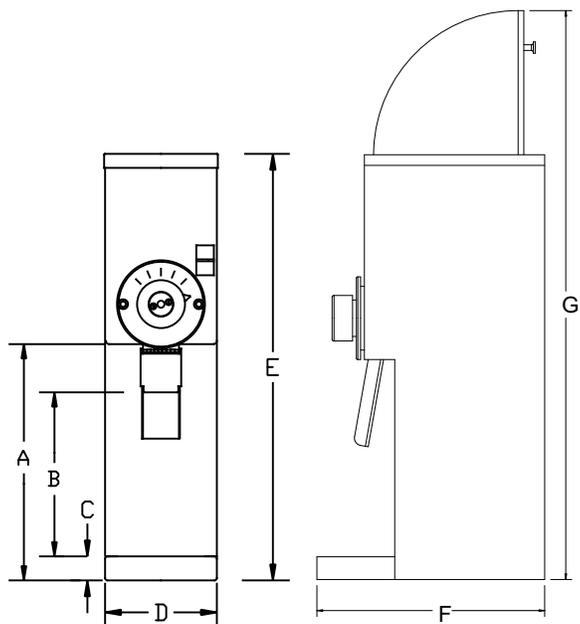
Tras realizar el mantenimiento, asegúrese de que la máquina pueda trabajar con seguridad y, en especial, que los dispositivos de protección y seguridad sean eficaces.

Desguace

En el desguace de la máquina se debe destruir la marca "CE", el manual y los demás documentos referentes al aparato.

Especificaciones

Modelo	Descripción	Eléctricas
810	Molinillo de uso normal con tolva de 0,7 kg.	230 V / 1,8 kW / monofásico
835	Molinillo de uso normal con tolva de 0,7 kg.	230 V / 1,8 kW / monofásico
875	Molinillo de uso normal con tolva de 1,4 kg.	230 V / 1,8 kW / monofásico
890	Molinillo de uso normal con muelas europeas rebanadoras y tolva de 1,4 kg.	230 V / 1,8 kW / monofásico



Dimensiones (cm)							
Modelo	A	B	C	D	E	F	G
810	29	20	-	18	56	36	80
835	25	21	4	18	56	38	80
875	38	21	4	18	71	38	95
890	38	26	4	18	71	38	95

Instalación

AVISO: Como moler café requiere la potencia máxima, es esencial que siempre estén disponibles la tensión y el amperaje máximos.

Lea este manual antes de poner en funcionamiento el molinillo.

1. Extraiga con cuidado el molinillo de su embalaje.
2. Coloque el molinillo en posición sobre un estante, encimera o cualquier otra superficie plana. Para que funcione de manera segura, el aparato debe colocarse en posición vertical sobre una superficie horizontal estable.
3. Enchufe el molinillo en la toma de alimentación especificada. (Compruebe en la placa de características de la parte posterior de la unidad los requisitos de tensión y amperaje.) No utilice un alargador de cable.
4. Llene la tolva con granos de café enteros.
5. Muela una pequeña cantidad de granos de café enteros siguiendo las instrucciones de funcionamiento que se describen en el presente manual
6. Si hay algún problema, consulte la Guía de solución de problemas en este manual.

Funcionamiento

Su nuevo molinillo de café es fácil de utilizar y mantener. Antes de ponerlo en marcha, familiarice a todo el personal con estas instrucciones. Mantenga este manual en un lugar accesible para poder realizar consultas si fuera necesario.

Puesta en marcha

1. Gire el mando selector hasta el ajuste de molienda deseado.
2. Llene la tolva con la cantidad y tipo deseados de granos de café enteros. Cierre la tapa.
3. Coloque la bolsa debajo de la boca de salida.
4. Pulse el botón de encendido. *Modelo 810: ponga el interruptor del molinillo en la posición de encendido.
5. El molinillo se detendrá automáticamente cuando se retire la bolsa.**
* Modelo 810: una vez molido el café, ponga el interruptor del molinillo en la posición de apagado o el molinillo continuará funcionando.
** En los modelos 835 y 875, el botón de parada puede pulsarse tras completar la molienda.
6. Retire la bolsa de la boca de salida una vez molido el café.

Grados de molienda

Antes de enviarlo, este molinillo se ha probado con café y se ha ajustado con precisión para que suministre café molido según las especificaciones habituales de las cafeteras de goteo.

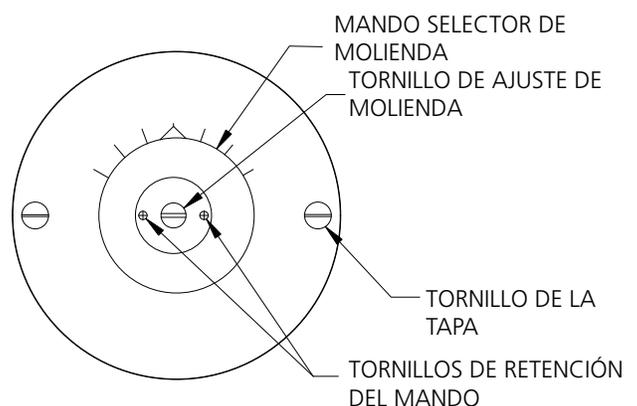
Las muelas están hechas de un material extremadamente duro y resistente al desgaste. De vez en cuando es posible que haya que realizar ajustes en la molienda (consulte las siguientes instrucciones). Si la molienda sale más gruesa de lo esperado tras un ajuste normal y el tiempo de molienda ha aumentado, es posible que las muelas estén excesivamente gastadas y haya que cambiarlas. Las nuevas muelas deben instalarse siempre en pareja, nunca de una en una, ya que están mecanizadas y pulidas con precisión en pareja. Las muelas antiguas no pueden volverse a afilar.

Ajuste de molienda

⚠ ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Desenchufe el molinillo para evitar descargas eléctricas.

Herramientas necesarias: Destornillador Phillips
Destornillador grande
Alicates

1. Retire todo el café de la tolva.
2. Sitúe el mando selector en el ajuste más fino (Espresso o Turkish) dependiendo del modelo.
3. Afloje los dos tornillos de retención del mando selector una sola vuelta.
4. Mientras presiona el interruptor de bolsa, que se encuentra detrás de la boca de salida del café, pulse el botón de encendido de manera que el molinillo funcione durante el ajuste.
*Modelo 810: pulse el encendido o el botón de encendido de forma que el molinillo funcione durante el ajuste.
5. Con el molinillo en funcionamiento, gire el tornillo de ajuste del centro del mando selector lentamente hacia la derecha hasta que se oiga un leve sonido de gorjeo. Inmediatamente, gire el tornillo de ajuste a la izquierda hasta que deje de oírse el sonido de gorjeo. Este es el grado de molienda más fino posible.
6. Apriete los dos tornillos de retención del mando. Una vez definido el grado más fino de molienda, los otros ajustes de molienda se definirán automáticamente.



7. Pulse la parada o el botón de apagado.

Funcionamiento (continuación)

AVISO: Asegúrese siempre de que las muelas no estén en contacto mientras la máquina funciona con el ajuste ESPRESSO/TURKISH. De lo contrario, pueden producirse daños graves en el motor.

Limpieza y mantenimiento

Protección

Este molinillo está equipado tanto con un disyuntor como con un disco de corte o pasador de corte para proteger el motor y las muelas.

Disyuntor

Este molinillo está equipado con un disyuntor para proteger el motor de la sobrecarga. Cuando se activa el disyuntor, el botón de reinicio asomará aproximadamente 6 mm, lo que interrumpe la alimentación del molinillo. El botón de reinicio se encuentra situado en el panel delantero de los modelos 810, 835 y 875. Para reiniciar el disyuntor, espere dos minutos y luego pulse el botón de reinicio. Escuchará un clic cuando se reinicie. Si el molinillo no funciona tras reiniciar el disyuntor, podría haber una obstrucción en el mecanismo de molienda que atasque el motor. Gire el mando selector de molienda totalmente a la izquierda. Intente volver a encender el molinillo. Si el disyuntor se activa de nuevo, la obstrucción no pudo pasar. En este caso, debe limpiarse el cabezal del molinillo como se describe en la sección **Sustitución del disco de corte** de este manual.

Instrucciones de limpieza

AVISO: La persona que limpie las piezas debe tener las manos limpias.

El exterior de la máquina puede limpiarse con agua jabonosa templada y un paño húmedo.

Las muelas deben limpiarse con un cepillo duro o un paño seco. **NO UTILICE AGUA.** Consulte **Sustitución del disco de corte** para ver las instrucciones de montaje y desmontaje de las piezas del molinillo. Antes de volver a montar, limpie el eje del motor con un paño seco.

Todas las piezas que estén en contacto con alimentos deben lavarse con agua templada jabonosa, aclararse y secarse al aire.

Lubricación

No es necesaria.

Sustitución del disco de corte

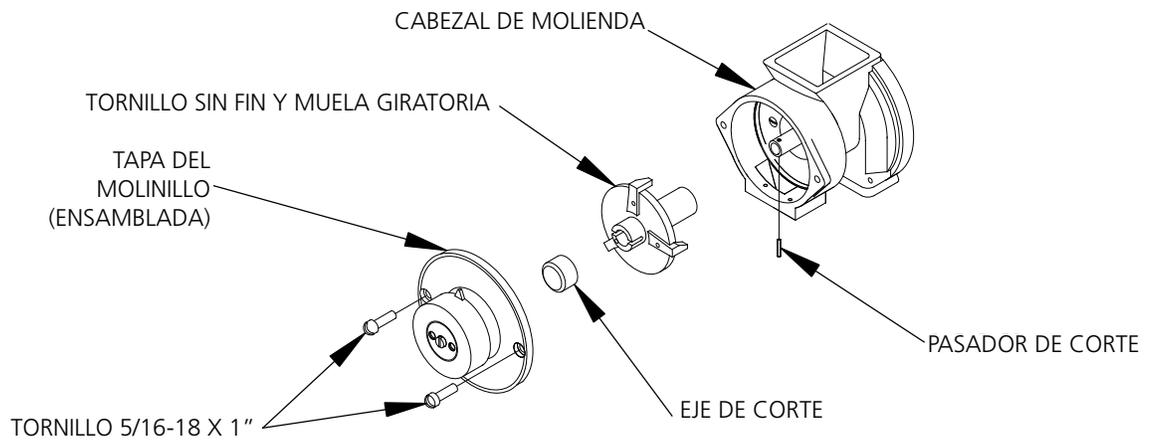
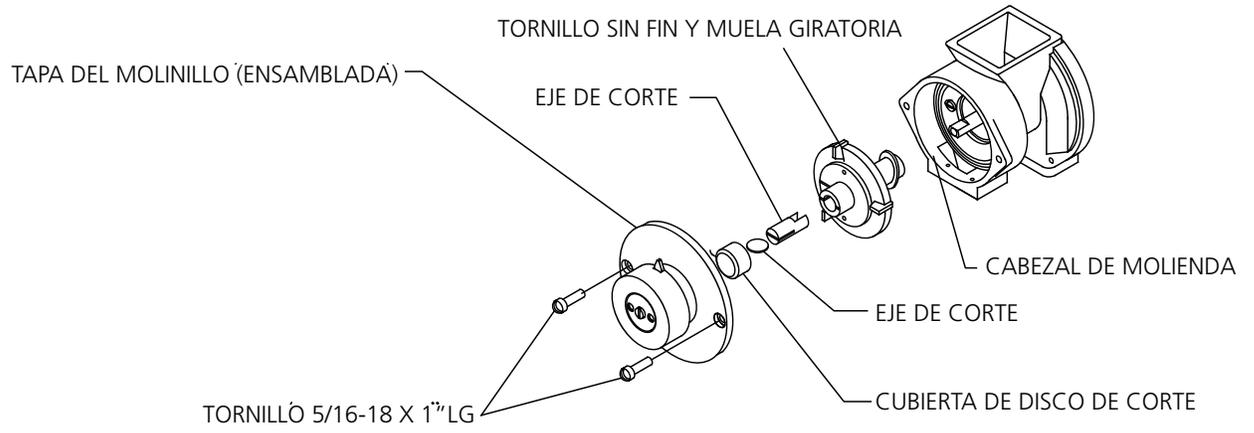
Si el motor funciona y no dispensa café, es posible que el disco de corte o el pasador de corte hayan fallado. Si esto se produce, realice las siguientes operaciones en la secuencia indicada (consulte las ilustraciones siguientes).

Herramientas necesarias: Destornillador plano
Alicates

1. Retire todos los granos de café de la tolva.
2. Extraiga la tapa del molinillo retirando los 2 tornillos de la tapa.
3. (Modelo 890) Gire el conjunto del tornillo sin fin de forma que la ranura del conjunto esté vertical, luego presione hacia el interior para liberar el pasador de corte.
4. Extraiga el conjunto de muela giratoria y tornillo sin fin. Limpie el cabezal de molienda retirando todas las partículas de café del interior del cabezal y la tapa, de forma que pueda reiniciarse debidamente.
5. Compruebe que no haya obstrucciones sobre la superficie de los dientes de ambas muelas. Extraiga la tapa del disco y las piezas rotas del disco o el pasador de corte. Ya puede volver a montar el mecanismo de moler.
6. Deslice el conjunto de muela giratoria y tornillo sin fin en el eje de transmisión.
(Modelos 810, 835, 875) Inserte el eje de corte de forma que la lengua del eje del motor se acople en la ranura del eje de corte.
7. (Modelos 810, 835, 875) Inserte un nuevo disco de corte alineando la ranura del eje de corte con la ranura del buje del tornillo sin fin.
(Modelo 890) Alinee la ranura del conjunto del tornillo sin fin con el orificio del eje del motor. Instale el nuevo pasador de corte.
8. Vuelva a montar la tapa del disco y la tapa del molinillo. Cerciórese de que la tapa del molinillo se atornille con firmeza y quede bien sellada contra el cabezal, sin inclinación ni fallo de alineación. De lo contrario, no podrá obtenerse una buena molienda.
9. Su molinillo ya está listo para moler.

(Consulte las ilustraciones de la página siguiente)

Limpieza y mantenimiento (continuación)



Guía de solución de problemas

Antes de pedir ayuda, lea lo siguiente:

⚠️ ADVERTENCIA: ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Desenchufe el cable de alimentación de la toma antes de limpiar o mantener su molinillo.

Problema	Causa posible	Solución
El molinillo no funciona cuando se pulsa el botón de encendido.	La bolsa no se encuentra debajo de la boca de salida. El enchufe no está conectado. No hay suministro eléctrico en la toma.	Coloque la bolsa debajo de la boca de salida. Instale el enchufe en la toma. Compruebe la toma con alguna lámpara o aparato para verificar que tenga suministro eléctrico.
El molinillo funciona o genera ruido pero no sale café.	El disyuntor se ha activado. El disco de corte está roto. Obstrucción en la abertura a la cámara de molienda.	Reinicie el disyuntor pulsando el botón de reinicio hasta escuchar un clic. Sustituya el disco de corte. Consulte Sustitución del disco de corte o las instrucciones en la parte posterior del molinillo. Desenchufe la unidad. Vacíe la tolva de granos y limpie las obstrucciones. Consulte Sustitución del disco de corte para ver las instrucciones de desmontaje y montaje.
Excesiva cantidad de restos de café despedidos	Muelle del mezclador defectuoso. Toma sin conexión a tierra. Electricidad estática.	Si no hay muelle o está doblado o roto, sustituya el muelle. Si estuviera obstruido con café, límpielo para liberarlo. Compruebe que el cable de alimentación y la toma estén conectados a tierra. Apriete todas las tuercas, pernos y tornillos y verifique que la toma eléctrica tenga conexión a tierra.
El disyuntor se activa continuamente.	Amperaje insuficiente debido al uso de alargador. Amperaje insuficiente debido a sobrecarga de la línea. El ajuste de molienda necesita corregirse.	Enchufe la unidad directamente en la toma. No utilice alargador de cable. Asigne una línea exclusiva al molinillo. No utilice una base múltiple. Ajuste la molienda en un valor más grueso (Consulte Ajuste de molienda).

Diagrama de cableado

Diagrama de cableado de 810-CE, 230 V, 50 Hz

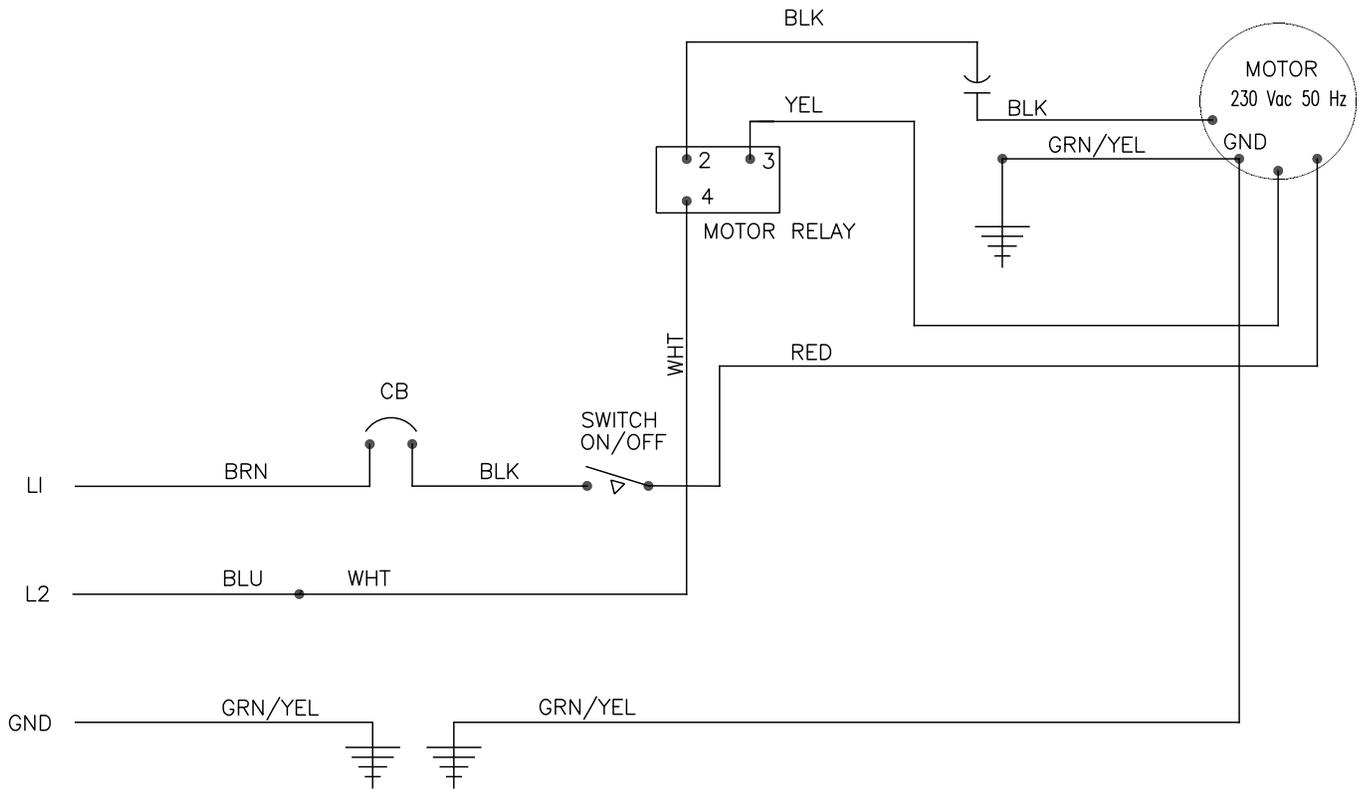
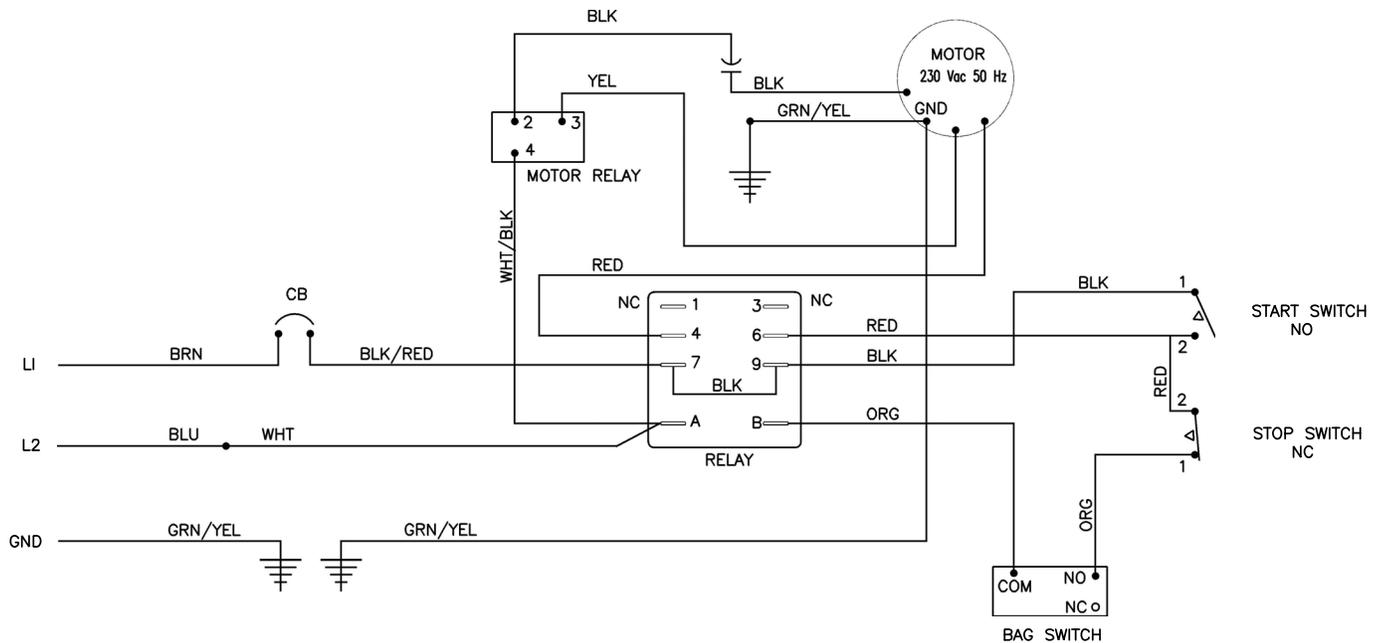


Diagrama de cableado de 835-CE, 875-CE, 890-CE, 230 V, 50 Hz



Electrolux Professional SpA

Viale Treviso, 15

33170 Pordenone

www.electrolux-professional.com

Impreso en EE.UU.



Electrolux

0519 Documento EL-301-02

Ref. 390-00155